

東莞市に於ける外国人就業証、居留証 取得手続きの手順

作成: 名立有限公司

手続き	費用資料	数量	所要時間	手続部門	許可後取得資料	備考
1 会社申請登記	「聘用外国人及台湾居民就□□可申□□告表」	1部	5日	市労働局	「外国人及台湾居民就业许可登記手冊」	所在鎮(区)の労働分局から企業設立後、外国人社員を採用する場合に「登記手冊」を取得します。(一回のみ)
	会社検疫登録証及び登録カードコピー	1部ずつ				
	会社の営業許可証副本原本及び正本コピー	1部ずつ				
2 健康証	費用(至急の場合354元、普通の場合304元)	304~354元	1日/3日	東莞市口岸病院住所: 東莞市建設路6号 電話番号: 0769-2428124-805	「健康証」	申請者本人が手続する必要があります。また、中華人民国認可(指定)した国際病院の発行した健康証明でも良いが、東莞市口岸病院の証明書類(確認書)が必要です。
3 就業許可書	「外国人及台湾居民就□登記手冊」コピー原本	1部ずつ	8日	市公安局3日、市労働局5日	「外国人就業許可証」	鎮労働局、市公安局、市労働局の捺印が必要です。本人が公安局まで出頭する必要あり(顔見せ)、パスポートは見るだけです。 所在鎮(区)の労働局からもらい、又所在鎮(区)の労働部門の捺印が必要です。社印が必要です。 「聘用外国人就業申請」二枚、就業証一枚 1人に付一部、会社の便箋で作成し社印の捺印が必要。 120元
	「聘用外国人就業申請表」	2部				
	申請者のパスポート原本	1部				
	パスポートの写真ページ及び有効なビザのページのコピー	3部ずつ				
	申請者と所属会社の締結した労働契約書	3部				
	申請者のカラー写真、2寸サイズ(パスポート写真のサイズ)	3枚				
	勤務証明書	1部				
	費用	120元/年				
4 邀请函	「中华人民共和国签证申请表」	1部	3日	鎮外経办、鎮政府		所在鎮(区)の外経办、鎮政府部門の捺印が必要です。社印が必要です。
	「外国人入境审批表」	1部				
	「被授权单位签证通知表」原本受領	1部	5日	东莞市外事局	「被授权单位签证通知表」	东莞市南城区鸿福路99号行政办事中心2楼市外事侨务局办证大厅
5 就業ビザ	「外国客商到我驻外使领馆办理入境签证」	1部	4日	領事館&大使館		パスポート原本を大使館が預かります。要注意 費用 ¥ 3,000.-
	「就業許可書」原本及びコピー	1部				
	「被授权单位签证通知表」原本	1部				
	申請者のパスポート原本	1部				
6 居留許可	申請者のパスポート原本及びコピー	1部	5~7日	市公安局	「外国人就業居留許可」	原本を公安局が預かります。要注意 「健康証」の原本を返却。 勤務企業責任者の署名が必要です。 所在鎮の公安分局からもらい、所在鎮の公安分局の捺印が必要です。社印が必要です。 所在派出所 犯罪歴等が判明します。 国家試験の所得書 800元
	「健康証」正本とコピー	1部				
	「外国人就業証」正本とコピー	1部				
	「外国人ビザ、証件申請表」	1部				
	「外国人臨時住宿登記表」(就業地隣接)	1部				
	「外国人照会回答表」(パスポート発行国より)	1部				
	「国家資格証明」コピー	1部				
	費用	800元/年				
備考	1.延期の場合、一番の申請は不要でその他は同じです、但し、就労ビザ期限切れの三週間前に申請を出さなければなりません。					
	2.申請者と雇用主(会社)が締結した労働契約書が必要です。正式営業ライセンスを取得してからの申請となります。					

## 中华人民共和国 外国人就业许可证书

经审查, 现批准 日本 (国籍),  
先生(女士), 在中华人民共和国  
广东省(自治区、直辖市), 东莞市(地区),  
麻涌镇 县(市、区), 东莞新联永立电子 单位, 从事  
技术人员 工作。

签发机关(印)  中华人民共和国劳动和社会保障部  
签发日期 2008年7月30日

外国人及中国就业实行就业许可制度, 获得《中华人民共和国外国人就业许可证书》(简称许可证书)的外国人, 应如下程序办理有关手续:

1. 持许可证书和通知函到中华人民共和国驻外使、领馆办理就业签证;
2. 持就业签证入境后十五日内, 凭许可证书与用人单位签订劳动合同;
3. 持许可证书、劳动合同和用人单位的资质证明等有效材料到用人单位所在地区的劳动和社会保障行政部门的发证机关办理《外国人就业证》(简称就业证);
4. 获得就业证的外国人, 应在入境三十日内持就业证到用人单位所在地区的公安机关办理居留证件。

持就业证与居留证件的外国人方可在中国合法就业, 并受法律保护。  
许可证书自签发之日起生效, 有效期为六个月。

编号: 22008070005

序号: [2008]2763号

### 被授权单位签证通知表

请持此表前往中国驻 日本 大使馆/领事馆/签证处申请签证  
Please apply forthwith for visa at the Chinese Embassy/Consulate/Visa Office in JAPAN with this form.

被授权人姓名: 外文姓名	国籍	职业	护照号码
1. _____	日本	技术员	_____
2. _____			
3. _____			
4. _____			
5. _____			

加入地日期: 2008.07.30 用人单位名称: 东莞新联永立电子 单位: 驻外外国人事务办公室  
ID号: 22008070005 4/5 (1/1)

签证有效期: 六个月 签证有效次数: 一次 每次停留: 30天

邀请单位名称: 东莞新联永立电子厂

授权单位名称: 东莞新联永立电子 编号: 2510

联系人姓名: 过志祥 电话: 86-769-22830212 传真: 86-769-22830213

授权单位负责人签字:  授权单位盖章: 

签发日期: 2008年7月30日 广东东莞

说明: 1. 中华人民共和国驻外使、领馆、签证处有权拒绝签发就业签证。  
2. 本通知函为本人、本人以上亲属、朋友、不是本人的不予理会, 请持有  
即 销毁。  
3. 本通知函是申请签证的必备文件, 请妥善保管。

## 中华人民共和国外国人居留许可

RESIDENCE PERMIT FOR FOREIGNERS IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

姓名: \_\_\_\_\_  
Pass Name: \_\_\_\_\_

出生日期: \_\_\_\_\_  
Birth Date: \_\_\_\_\_

签发日期: 11 AUG 2008  
Issue Date: \_\_\_\_\_

签发地: 广东东莞  
Issued at: \_\_\_\_\_

备注: \_\_\_\_\_  
Remarks: \_\_\_\_\_

护照号码: \_\_\_\_\_  
Passport No.: \_\_\_\_\_

有效期至: 10 AUG 2009  
Valid Until: \_\_\_\_\_

居留事由: 就业  
Purpose of Residence: \_\_\_\_\_

S V S I A 有限公司

## 中华人民共和国签证 CHINESE VISA

类别: Z 次数: 01(壹)  
CATEGORY: Z ENTRIES: 01(壹)

签证日期: 29OCT2008 入境后可停留: 000 天  
VISA BEHOLD: 29OCT2008 QUANTUM OF EACH STAY: 000 DAYS AFTER ENTRY

签发日期: 29JUL2008 签发地点: 东京  
ISSUE DATE: 29JUL2008 ISSUED AT: 东京

姓名: \_\_\_\_\_  
FULL NAME: \_\_\_\_\_

出生日期: \_\_\_\_\_  
BIRTH DATE: \_\_\_\_\_

护照号码: \_\_\_\_\_  
PASSPORT NO.: \_\_\_\_\_

备注: \_\_\_\_\_  
REMARKS: \_\_\_\_\_